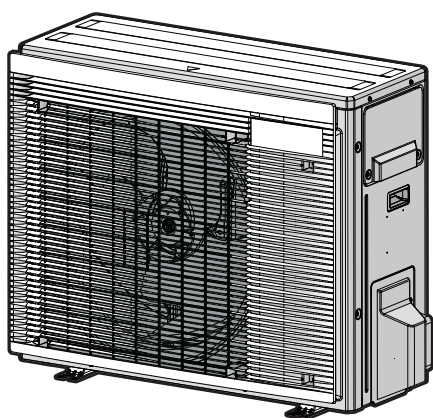




Priručnik za postavljanje

R32 Split sustav



RXJ42A2V1B
RXJ50A2V1B

Priručnik za postavljanje
R32 Split sustav

Hrvatski

CE - DECLARATION OF CONFORMITY
CE - KONFORMITÄTSSERKLÄRUNG
CE - DECLARAȚIUNE DE CONFORMITATE
CE - ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ
CE - KONFORMITÄTSSERKLÄRUNG

CE - DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD
CE - DICHLARAZIONE DI CONFORMITÀ
CE - ДЕКЛАРАЦІЯ СООТВІТСТВА
CE - FORSKARAN-OMÖVERENSÄMMELSE

CE - ERKLÄRUNG OM SAMSVAR
CE - ЛАВІТІС, УДІВНЕННЯ СІДІСТВА
CE - DEKLARACJA ZGODNOŚCI
CE - DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

CE - IZJAVA O SKLADENOSTI
CE - VASTANUSKELARUSTOON
CE - DEKLARACJA ZGODNOŚCI
CE - DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

CE - ATTIKTES/DEKLARACJA
CE - ATILSI/ŞİŞİ/DEKLARACJA
CE - VYHLÁŠENÍ ZODŮY
CE - UYGUNLUK BEYANI

Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

- 01 ⁰⁰ declares under its sole responsibility that the air conditioning models to which this declaration relates
02 ⁰⁰ erklärt auf seine alleinige Verantwortung, daß die Modelle der Klimaanlage für die diese Erklärung bezieht ist
03 ⁰⁰ déclare sous sa seule responsabilité que les appareils d'air conditionné visés par la présente déclaration
04 ⁰⁰ verklaart hierbij te eigen exclusieve aansprakelijkheid dat de airconditioning units waarop deze verklaring betrekking heeft
05 ⁰⁰ deklara bajo su sola responsabilidad que los modelos de aire acondicionado a los cuales hace referencia la declaración
06 ⁰⁰ dichiara sulla sua responsabilità che i condizionatori modelli a lei riferiti nella presente dichiarazione
07 ⁰⁰ объявляю на ответственности, что кондиционеры, к которым относится данная декларация, являются моими
08 ⁰⁰ deklara sulla sua esclusiva responsabilità che i modelli di air conditioning a che esta dichiarazione si riferisce

RXJ42A2V1B, RXJ50A2V1B,

01 are in conformity with the following standard(s) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our instructions:

02 deriden følgende Norm(en) eller anden anden Normdokument (er) som konformi al(i) følgende(i) standard(i) (o alfor) dokument(i) a karakter normativ a, pãto che vengono usati in conformita alle nostre istruzioni:
03 sont conformes à laux normes(s) (ou autres) document(s) normatif(s), sous réserve qu'ils soient utilisés conformément à nos instructions:
04 conform de volgende norm(en) / de(n) of meer andere bindende documenten zijn, op voorwaarde dat ze worden gebruikt overeenkomstig onze instructies:

EN 60335-2-40,

- 10 under tillagades af bestämelsemer i:
11 enligt villkoren i:
12 gillt i henhold til bestemmelse i:
13 noudatilan määräksä:
14 za dodržení ustanovení předpisů:
15 piena oredbana:
16 követeli ağı:
17 zgodnie z postanowieniami Dyrektywy.
18 in una previsione:

05 * as set out in <D> and judged positively by <D> according to the Certificate <D>
* as set out in the Technical Construction File <D> and judged positively by <D>
<E> Applied module <F> according to the Certificate <G> Risk category <H> Also refer to next page.
02 * wie in <D> aufgeführt und von <D> positiv beurteilt gemäß Zertifikat <D>
* wie in der Technischen Konstruktionsakte <D> aufgeführt und von <E> Angewandtes Modul <F> positiv ausgezeichnet positiv ausgezeichnet gemäß Zertifikat <D> Risikoart <H> Siehe auch nächste Seite.
03 * le qui défini dans <D> et évalué positivement par <D> conformément au Certificat <D>
* le qui stipulé dans le Fichier de Construction Technique <D> et jugé positivement par <D> (Module appliqué <F>) conformément à la page <E> Catégorie de risque <H> Se reporter également à la page suivante.
04 * zoals vermeld in <D> en positief beoordeeld door <D> overeenkomstig Zertificaat <D>
* zoals vermeld in het Technisch Constructiedossier <D> en in orde bevonden door <E> Toegesaste module <F> overeenkomstig Certificaat <D> Risicocategorie <H> Zie ook de volgende pagina.
05 * tal como establecido en <D> y con o parecer positivo de <D> de acuerdo con el Certificado <D>
* tal como establecido en el Fichero Técnico de Construcción <D> e con o parecer positivo de <D> (Módulo aplicado <F>) de acuerdo con el Certificado <D> Riesgo categoría <H> Consultar también la página siguiente.

01*** DICZ is authorised to compile the Technical Construction File.
02*** DICZ has de Berechtiging de Technische Konstruktionsakte zusammenzustellen.
03*** DICZ est autorisé à compiler le Dossier de Construction Technique.
04*** DICZ is bevoegd om het Technisch Constructiedossier samen te stellen.
05*** DICZ is autorizzato a compilare l'Archivio di Costruzione Tecnica.
06*** DICZ is autorizován a redigovat i File Technického Konstruktivního Dokumentu.

07*** DICZ is autorizován k vypracování návrhové dokumentace.
08*** A DICZ este autorizatã a compila documentaȚia tehnicã de fabricã.
09*** Koninaw DICZ ma prawo do kompilacji składowej konstrukcyj.
10*** DICZ is autorisé à compiler le Dossier de Construction Technique.
11*** DICZ is bevoegd om het Technisch Constructiedossier samen te stellen.
12*** DICZ is autorizován a redigovat i File Technického Konstruktivního Dokumentu.

01*** DICZ = Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

09 ⁰⁰ завърта, отговорно за своа ответственность, что модели кондиционеров воздуха, к которым относится настоящее заявление:
10 ⁰⁰ erklær under egenansvar, at klimaanlægsmodelerne, som denne deklaration vedrører:

- 11 ⁰⁰ deklarerer i henhold til følgende standard(er) eller andre tekniske dokument(er), forudsat at disse anvendes i henhold til de angivne instruktioner:
12 ⁰⁰ overholder følgende standard(er) eller andre tekniske dokument(er), forudsat at disse anvendes i henhold til de angivne instruktioner:
13 ⁰⁰ vastatar seuraavien standardien ja muiden ohjeellisten dokumenttien vaatimukset edellyttäen, että niitä käytetään ohjeiden mukaisesti:
14 ⁰⁰ za předpokladu, že jsou využívány v souladu s našimi pokyny, odpovídají následujícím normám nebo normativním dokumentům:
15 ⁰⁰ resp. trusestrijanje ali u skladu sa sledećim standardima ili drugim normativnim dokumentima (ima), uz uvjet da se oni koriste u skladu s našim uputama:
16 ⁰⁰ megfelelnek az alábbi szabvány(ok)nak vagy egyéb irányadó dokumentum(ok)nak, ha azokat előírás szerint használják.

08 соответствуют следующим стандартам или другим нормативным документам, при условии их использования согласно нашим инструкциям:
09 overholder følgende standard(er) eller andre tekniske dokument(er), forudsat at disse anvendes i henhold til de angivne instruktioner:
10 vastatar seuraavien standardien ja muiden ohjeellisten dokumenttien vaatimukset edellyttäen, että niitä käytetään ohjeiden mukaisesti:
11 za předpokladu, že jsou využívány v souladu s našimi pokyny, odpovídají následujícím normám nebo normativním dokumentům:
12 resp. trusestrijanje ali u skladu sa sledećim standardima ili drugim normativnim dokumentima (ima), uz uvjet da se oni koriste u skladu s našim uputama:
13 megfelelnek az alábbi szabvány(ok)nak vagy egyéb irányadó dokumentum(ok)nak, ha azokat előírás szerint használják.

Low Voltage 2014/35/EU

Machinery 2006/42/EC

Electromagnetic Compatibility 2014/30/EU

Pressure Equipment 2014/68/EU

09 * как указано в <D> и в соответствии с применимыми решениями <D> 14 * jak bylo uvedeno v <D> a pozitivně zjištěno <D> v souladu s ověřením <D>
* tak jakýsano a podle technického posouzení <D> i v souladu s ověřením <D>
* jak bylo uvedeno v souboru technické konstrukce <D> a pozitivně zjištěno <D> použitým modul <F> v souladu s ověřením <D>
Kategorie rizik <H> Viz také následující stránka.
15 * kako je dođeno u <D> i pozitivno ocijeneno od strane <D> prema Certifikatu <D>
* kako je dođeno u Databazi o tehničkoj konstrukciji <D> i pozitivno ocijeneno od strane <E> Primjenjen modul <F> prema Certifikatu <D>
Kategorija opasnosti <D> Također pogledajte na sljedećoj stranici.
16 * al> <D> alapján, al> <D> igazolta a megfigyelést, al> <D> tanúsítvány 21 * как в описании в <D> и оценено положительно от <D> с учетом сертификата <D>
* al> <D> műszaki konstrukciós dokumentáció alapján, al> <D> igazolta a megfigyelést (alkalmazott modul <F>), al> <D> tanúsítvány szerinti.
Veszélyességi kategória <D> Lásd még a következő oldalon.
17 * zoporne i dokumentacii <D> poskytnutými ohnii <D>
Svaledocem <D>
* zoporne i archivna dokumentacija konstrukciji <D> poskytnutý ohnii <D> (Zastisovany modul <F>) zoporne i svaledocem <D>
Kategorija zapretnia <D> Patrz teke bezpeeny strana
18 * asa cum este stabilit in <D> si aparca pozitiv de <D> in conformitate cu 23 * la notat, al> in abstrakci <D> pozitiv ajam vetyajumam askařã s certifikãtu <D>
* conform este stabilit în Dosarul tehnic de construcție <D> si aparca pozitiv de <D> (Modul aplicat <F>) în conformitate cu Certificatul <D>
Categorie de risc <D> Consultați de asemenea pagina următoare.

13*** DICZ = on valuttelu laadmaan Teknisen Asakirjan
14*** Sovooson DICZ ma opirveni ke kompila sklovo tehnicki konstrukce.
15*** DICZ je oviesen za uradu Databaze o tehničkoj konstrukciji.
16*** ADICZ pogledaj amuzski konstrukcijski dokumentacijski list.
17*** DICZ ma upovjedate att sammansatã i File Technického Konstruktivního Dokumentu.
18*** DICZ este autorizatã sa compile Dosarul tehnic de construcție.

17 ⁰⁰ deklaruje na vlastni vlvacnost odpoovednost, že modely klimatizaciov, kvych dovykz nílejšia deklarãja:
18 ⁰⁰ deklær på egne ansvar, at klimaanlægsmodelerne, som denne deklaration vedrører:
19 ⁰⁰ deklarerer i henhold til følgende standard(er) eller andre tekniske dokument(er), forudsat at disse anvendes i henhold til de angivne instruktioner:
20 ⁰⁰ overholder følgende standard(er) eller andre tekniske dokument(er), forudsat at disse anvendes i henhold til de angivne instruktioner:
21 ⁰⁰ vastatar seuraavien standardien ja muiden ohjeellisten dokumenttien vaatimukset edellyttäen, että niitä käytetään ohjeiden mukaisesti:
22 ⁰⁰ za předpokladu, že jsou využívány v souladu s našimi pokyny, odpovídají následujícím normám nebo normativním dokumentům:
23 ⁰⁰ resp. trusestrijanje ali u skladu sa sledećim standardima ili drugim normativnim dokumentima (ima), uz uvjet da se oni koriste u skladu s našim uputama:
24 ⁰⁰ megfelelnek az alábbi szabvány(ok)nak vagy egyéb irányadó dokumentum(ok)nak, ha azokat előírás szerint használják.

- 01 Direktives, amendat
11 Direktiv, med senere ændringer
12 Direktiv, med frelæggelse
13 Direktiv, med forordninger
14 Retsakter, zoals gewestelijk
15 Retsakten, zoals gewestelijk
16 Retsakten, zoals gewestelijk
17 Retsakten, zoals gewestelijk
18 Retsakten, zoals gewestelijk
19 Retsakten, zoals gewestelijk
20 Retsakten, zoals gewestelijk
21 Retsakten, zoals gewestelijk
22 Retsakten, zoals gewestelijk
23 Retsakten, zoals gewestelijk
24 Retsakten, zoals gewestelijk
25 Retsakten, zoals gewestelijk

19 * kol je dođeno u <D> i dođeno s strani <D> i skladu s certifikatom <D>
* kol je dođeno v tehnični mapi <D> i dođeno s strani <D> Uporabljen modul <F> v skladu s certifikatom <D> Kategorija nevarnosti <D>
Glejte tudi na naslednji strani.
20 * nagu on teadatud dokumentis <D> ja heaks kiidetud <D> järgi vastavalt <D> tehnik Yar Dosyasnita tehničkoj gbi ve <D> Serifikatsna gora <D> tarahdan olumu oarak degerlendirildi gbi.
* <D> tekni Yar Dosyasnita tehničkoj gbi ve <D> Serifikatsna gora <D> tarahdan olumu oarak degerlendirildi gbi.
* <D> tekni Yar Dosyasnita tehničkoj gbi ve <D> Serifikatsna gora <D> tarahdan olumu oarak degerlendirildi gbi.
Risk kategorisi <D> Aynca bir sonrakı sayfa babin.
21 * kako je dođeno u <D> i oceneno pozitivno od <D> s uvažno certifikatu <D>
* kako je dođeno u Arta za tehnička konstrukcija <D> i oceneno pozitivno od <D> (primjenjen modul <F>) certifikatu Certifikat <D> Kategorija opasnosti <D> Bivne čudo na sledećoj stranici.
22 * kao nastavka <D> i kao legajma nastupista <D> pagal Serifikata <D>
* kao nurodija Tehničkoj konstrukciji <D> i pozitivno ocijeneno od strane <D> (Zastisovany modul <F>) pozitivno ocijeneno od strane <E> Primjenjen modul <F> prema Certifikatu <D>
Kategorija opasnosti <D> Također pogledajte na sljedećoj stranici.
16 * al> <D> alapján, al> <D> igazolta a megfigyelést, al> <D> tanúsítvány 21 * как в описании в <D> и оценено положительно от <D> с учетом сертификата <D>
* al> <D> műszaki konstrukciós dokumentáció alapján, al> <D> igazolta a megfigyelést (alkalmazott modul <F>), al> <D> tanúsítvány szerinti.
Veszélyességi kategória <D> Lásd még a következő oldalon.
17 * zoporne i dokumentacii <D> poskytnutými ohnii <D>
Svaledocem <D>
* zoporne i archivna dokumentacija konstrukciji <D> poskytnutý ohnii <D> (Zastisovany modul <F>) zoporne i svaledocem <D>
Kategorija zapretnia <D> Patrz teke bezpeeny strana
18 * asa cum este stabilit in <D> si aparca pozitiv de <D> in conformitate cu 23 * la notat, al> in abstrakci <D> pozitiv ajam vetyajumam askařã s certifikãtu <D>
* conform este stabilit în Dosarul tehnic de construcție <D> si aparca pozitiv de <D> (Modul aplicat <F>) în conformitate cu Certificatul <D>
Categorie de risc <D> Consultați de asemenea pagina următoare.

19*** DICZ je pobášen za sestavo databaze a tehničkoj mapo.
20*** DICZ je povolenã kompila tehnicki dokumentacijski list.
21*** DICZ je ovopovjedã za uradu Arta za tehnička konstrukcija.
22*** DICZ ma galdã sudatý sã tehnicki konstrukcijski list.
23*** DICZ je autorizován sestãdit tehnicki dokumentacijski list.
24*** Sovooson DICZ je opirveni vivoti stroj technické konstrukce.
25*** DICZ = tekni Yar Dosyasnita tehničkoj konstrukciji.

19*** DICZ je pobášen za sestavo databaze a tehničkoj mapo.
20*** DICZ je povolenã kompila tehnicki dokumentacijski list.
21*** DICZ je ovopovjedã za uradu Arta za tehnička konstrukcija.
22*** DICZ ma galdã sudatý sã tehnicki konstrukcijski list.
23*** DICZ je autorizován sestãdit tehnicki dokumentacijski list.
24*** Sovooson DICZ je opirveni vivoti stroj technické konstrukce.
25*** DICZ = tekni Yar Dosyasnita tehničkoj konstrukciji.

Sadržaj

1 O dokumentaciji	4
1.1 O ovom dokumentu	4
2 Sigurnosne upute specifične za instalatera	4
3 O pakiranju	6
3.1 Vanjska jedinica	6
3.1.1 Za uklanjanje dodatnog pribora s vanjske jedinice	6
4 Postavljanje jedinice	7
4.1 Priprema mjesta ugradnje	7
4.1.1 Zahtjevi mjesta za postavljanje vanjske jedinice	7
4.1.2 Dodatni zahtjevi mjesta za postavljanje vanjske jedinice u hladnoj klimi	7
4.2 Montaža vanjske jedinice	7
4.2.1 Priprema konstrukcije za postavljanje	7
4.2.2 Za instaliranje vanjske jedinice	8
4.2.3 Priprema odvoda kondenzata	8
5 Postavljanje cjevovoda	8
5.1 Priprema cjevovoda rashladnog sredstva	8
5.1.1 Zahtjevi za cjevovod rashladnog sredstva	8
5.1.2 Izolacija cjevovoda za rashladno sredstvo	9
5.1.3 Duljina i visinska razlika cjevovoda rashladnog sredstva	9
5.2 Priključivanje cjevovoda rashladnog sredstva	9
5.2.1 Za priključivanje cjevovoda rashladnog sredstva na vanjsku jedinicu	9
5.3 Provjera cjevovoda rashladnog sredstva	9
5.3.1 Za provjeru curenja	9
5.3.2 Za vakuumsko isušivanje	10
6 Punjenje rashladnog sredstva	10
6.1 O rashladnom sredstvu	10
6.2 Za određivanje dodatne količine rashladnog sredstva	10
6.3 Za određivanje količine kompletnog punjenja	10
6.4 Za punjenje dodatnog rashladnog sredstva	10
6.5 Za pričvršćivanje naljepnice o fluoriranim stakleničkim plinovima	11
7 Električne instalacije	11
7.1 Specifikacije standardnih komponenti ožičenja	11
7.2 Za spajanje električnog ožičenja na vanjsku jedinicu	12
8 Dovršetak postavljanja vanjske jedinice	12
8.1 Za dovršetak postavljanja vanjske jedinice	12
9 Konfiguracija	12
9.1 Postavke za spremišta	12
9.1.1 Za postavljanje načina za nestambene objekte	12
10 Puštanje u pogon	13
10.1 Kontrolni popis prije puštanja u pogon	13
10.2 Kontrolni popis tijekom puštanja u pogon	13
10.3 Za probni rad	13
11 Održavanje i servisiranje	13
12 Uklanjanje problema	13
12.1 Pogrešna dijagnoza svjetleće diode na tiskanoj pločici vanjske jedinice	13
13 Odlaganje na otpad	14
14 Tehnički podaci	14
14.1 Električna shema	14
14.1.1 Unificirana legenda za električne sheme	14
14.2 Shema cjevovoda	15
14.2.1 Shema cjevovoda: vanjska jedinica	15

1 O dokumentaciji

1.1 O ovom dokumentu



INFORMACIJA

Provjerite ima li korisnik tiskanu dokumentaciju i zamolite ga/je da je čuva za buduću upotrebu.

Ciljana publika

Ovlašteni instalateri



UPOZORENJE

Sa sigurnošću utvrdite da instalacija, servisiranje, održavanje, popravci i primijenjeni materijali slijede upute iz Daikin i, dodatno, udovoljavaju važeće zakonske propise i da su ih izvršili samo ovlaštene osobe. U Europi i područjima gdje se primjenjuju IEC standardi, primjenjuje se standard EN/IEC 60335-2-40.



INFORMACIJA

Ovaj dokument opisuje upute za postavljanje specifične samo za vanjsku jedinicu. Za instaliranje unutarnje jedinice (vješanje unutarnje jedinice, spajanje rashladnog cjevovoda, priključivanje električnih vodova ...), vidi priručnik za postavljanje unutarnje jedinice.

Komplet dokumentacije

Ovaj dokument dio je kompleta dokumentacije. Cijeli komplet obuhvaća:

- **Opće mjere opreza:**
 - Sigurnosne upute koje MORATE pročitati prije postavljanja
 - Format: Papir (u kutiji s vanjskom jedinicom)
- **Priručnik za instalaciju vanjske jedinice:**
 - Upute za postavljanje
 - Format: Papir (u kutiji s vanjskom jedinicom)
- **Referentni vodič za instalatera:**
 - Priprema za instaliranje, referentni podaci,...
 - Format: Digitalne datoteke na <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>

Najnovije revizije priložene dokumentacije možete pronaći na regionalnim internetskim stranicama tvrtke Daikin ili zatražiti od trgovca.

Izvorna dokumentacija napisana je na engleskom jeziku. Svi ostali jezici su prijevodi.

Podatci o tehničkom inženjerstvu

- **Podset** najnovijih tehničkih podataka dostupan je na regionalnim Daikin internetskim stranicama (javno dostupno).
- **Potpuni set** najnovijih tehničkih podataka dostupan je na Daikin Business Portal (potrebna autentifikacija).

2 Sigurnosne upute specifične za instalatera

Uvijek se pridržavajte sljedećih sigurnosnih uputa i propisa.

Instalacija unutarnje jedinice (vidi "4 Postavljanje jedinice" [7])



UPOZORENJE

Postavljanje treba izvršiti instalater, a izbor materijala i postavljanje trebaju biti u skladu s važećim propisima. U Europi vrijedi standard EN378.

Mjesto postavljanja (vidi "[4.1 Priprema mjesta ugradnje](#)" ▶ 7))



OPREZ

- Proverite može li mesto postavljanja podnijeti težinu uređaja. Loše postavljanje je opasno. To može također uzrokovati vibracije i nenormalnu buku u radu.
- Ostavite dovoljno prostora za servisiranje.
- NEMOJTE postaviti jedinicu tako da je u dodiru sa stropom ili zidom, jer to može izazvati vibracije.



UPOZORENJE

Uređaj treba biti pohranjen tako da se spriječi mehaničko oštećenje i u dobro provjetravanoj prostoriji u kojoj nema stalno uključenih izvora paljenja (npr. otvoreni plamen, uključeni plinski uređaj ili uključeni električni grijač). Veličina sobe mora biti onakva kakva je navedena u poglavlju 'Opće sigurnosne mjere'.

Instalacija cjevovoda (vidi "[5 Postavljanje cjevovoda](#)" ▶ 8))



OPREZ

Cjevovodi i spojevi 'split' sustava moraju se izraditi s trajnim spojevima kada su unutar nastanjenog prostora, osim spojeva koji izravno povezuju cjevovod s unutarnjim jedinicama.



OPREZ

- Tijekom isporuke nema tvrdog lemljenja ili zavarivanja na mjestu za jedinice s punjenjem rashladnog sredstva R32.
- Tijekom instalacije rashladnog sustava, bit će izvedeno spajanje dijelova s najmanje jednim napunjenim dijelom uzimajući u obzir sljedeće zahtjeve: u prostor boravka ljudi nisu dopušteni trajni spojevi za rashladno sredstvo R32 osim za spojeve izvedene na licu mjesta koji izravno spajaju cjevovod unutarnje jedinice. Spojevi izvedeni na licu mjesta koji izravno spajaju cjevovod na unutarnje jedinice ne smiju biti trajnog tipa.



UPOZORENJE

Dobro učvrstite cjevovod rashladnog sredstva, prije nego pokrenete rad kompresora. Ako rashladne cijevi NISU spojene, a zaporni ventil je otvoren dok kompresor radi, biti će usisan zrak. To će prouzročiti nenormalni tlak u krugu hlađenja a time i kvar opreme ili čak povrede.



OPREZ

NEMOJTE otvarati ventile prije dovršetka proširivanja završetka cijevi. To može dovesti do curenja rashladnog plina.



OPASNOST: OPASNOST OD EKSPLOZIJE

NEMOJTE pokretati jedinicu ako je vakumirana.

Punjenje rashladnog sredstva (vidi "[6 Punjenje rashladnog sredstva](#)" ▶ 10))



UPOZORENJE

- Rashladno sredstvo u jedinici je blago zapaljivo, ali normalno NE curi iz sustava. Ako rashladno sredstvo procuruje u prostoriju, u dodiru s plamenikom, grijačem ili štednjakom može dovesti do požara ili stvaranja štetnog plina.
- ISKLUČITE sve uređaje za grijanje plamenom, prozračite prostoriju i obratite se trgovcu kod kojeg ste kupili uređaj.
- NEMOJTE upotrebljavati uređaj dok serviser ne potvrdi da je popravljen dio iz kojeg je curilo rashladno sredstvo.



UPOZORENJE

- Upotrebljavajte samo rashladno sredstvo R32. Druge tvari mogu prouzročiti eksploziju i nezgode.
- R32 sadrži fluorirane stakleničke plinove. Vrijednost njegova potencijala globalnog zatopljenja (GWP) je 675. NE ispuštajte te plinove u atmosferu.
- Prilikom punjenja rashladnog sredstva, UVIJEK nosite zaštitne rukavice i naočale.



UPOZORENJE

NIKADA nemojte izravno doticati nikakvo rashladno sredstvo koje slučajno istječe. To može dovesti do teških ozljeda uzrokovanih ozeblinama.

Električna instalacija (vidi "[7 Električne instalacije](#)" ▶ 11))



UPOZORENJE

- Sve radove oko ožičenja MORA izvršiti ovlašteni električar i MORAJU biti u skladu s važećim zakonima.
- Električne priključke spojite na fiksno ožičenje.
- Sve lokalno nabavljene komponente i svi električni radovi MORAJU biti u skladu s važećim zakonima.



UPOZORENJE

- Ako N-faza napajanja nedostaje ili je pogrešna, moglo bi doći do kvara na opremi.
- Uspostavite pravilno uzemljenje. NE uzemljujte jedinicu na vodovodnu cijev, stabilizator napona ili uzemljenje telefona. Nepotpuno uzemljenje može prouzročiti strujni udar.
- Postavite potrebne osigurače ili prekidače.
- Električno ožičenje učvrstite kabelskim vezicama tako da kabeli NE dođu u kontakt s oštrim rubovima ili cijevima, osobito na strani visokog tlaka.
- NE upotrebljavajte obložene žice, upletene žice vodiča, produžne kabele ili priključke sa zvjezdastog sustava. Mogu prouzročiti pregrijavanje, strujni udar ili požar.
- NE postavljajte kondenzator za brzanje u fazi, budući da je ova jedinica opremljena inverterom. Kondenzator za brzanje u fazi smanjit će performanse i može prouzročiti nezgode.



UPOZORENJE

Za kabele napajanja UVIJEK upotrebljavajte višežilni kabel.



UPOZORENJE

Upotrijebite tip prekidača s odvajanjem svih polova s najmanje 3 mm raspora između kontakata, koji pruža potpuno odvajanje pod nadnaponom kategorije III.



UPOZORENJE

Ako je oštećen kabel za napajanje, MORA ga zamijeniti proizvođač, njegov ovlašteni servis ili slične stručne osobe kako bi se izbjegle opasnosti.



UPOZORENJE

NEMOJTE spajati žicu napajanja na unutarnju jedinicu. To može dovesti do strujnog udara ili požara.

3 O pakiranju



UPOZORENJE

- NEMOJTE upotrebljavati lokalno kupljene električne dijelove unutar proizvoda.
- Električno napajanje crpke za kondenzat, itd., nemojte dovoditi razvodom iz rednih stezaljki. To može dovesti do strujnog udara ili požara.



UPOZORENJE

Držite ožičenje spajanja između jedinica dalje od bakarnih cijevi koje nemaju toplinsku izolaciju jer te cijevi mogu biti vrlo vruće.



OPASNOST: OPASNOST OD STRUJNOG UDARA

Svi električni dijelovi (uključujući termistore) su pod naponom električnog napajanja. NE dodirujte ih golim rukama.



OPASNOST: OPASNOST OD STRUJNOG UDARA

Prije servisiranja odspojite napajanje, pričekajte više od 10 minuta pa izmjerite napon na stezaljkama kondenzatora glavnog strujnog kruga ili električnim komponentama. Napon MORA biti manji od 50 V DC da biste mogli dodirnuti električne komponente. Lokaciju stezaljki potražite u shemi ožičenja.

Završna instalacija unutarnje jedinice (vidi "8 Dovršetak postavljanja vanjske jedinice" [p 12])



OPASNOST: OPASNOST OD STRUJNOG UDARA

- Sa sigurnošću utvrdite da je sustav pravilno uzemljen.
- Prije servisiranja ISKLJUČITE električno napajanje.
- Prije nego UKLJUČITE električno napajanje stavite na mjesto poklopac razvodne kutije.

Konfiguracija (vidi "9 Konfiguracija" [p 12])



UPOZORENJE

Prije uključivanja ili isključivanja konektora odabira funkcije pripremnog načina za štednju struje, provjerite je li glavno napajanje ISKLJUČENO.

Puštanje sustava u rad (vidi "10 Puštanje u pogon" [p 13])



OPASNOST: OPASNOST OD STRUJNOG UDARA



OPASNOST: OPASNOST OD OPEKLINA/OPARINA



OPREZ

NEMOJTE provoditi postupak ispitivanja dok radite na unutarnjim jedinicama.

Dok provodite postupak ispitivanja, NE SAMO vanjska jedinica nego i vanjske jedinice će također raditi. Rad na unutarnjoj jedinici dok provodite postupak ispitivanja je opasan.



OPREZ

NEMOJTE stavljajte prst, šipke ili druge predmete u ulazne ili izlazne ispuhe. NEMOJTE uklanjati zaštitu ventilatora. Budući da se ventilator vrti velikom brzinom, uzrokovat će povredu.

Održavanje i servisiranje (vidi "11 Održavanje i servisiranje" [p 13])



OPASNOST: OPASNOST OD STRUJNOG UDARA



OPASNOST: OPASNOST OD OPEKLINA/OPARINA



UPOZORENJE

- Prije obavljanja bilo kakvih radova na održavanju i popravcima, UVIJEK isključite krug na prekidaču kruga na priključnoj ploči, izvadite osigurače ili otvorite zaštitne naprave jedinice.
- NE dodirujte dijelove koji su bili pod naponom 10 minuta nakon što je prekinuto napajanje, jer još uvijek postoji opasnost od visokog napona.
- Napominjemo da neki dijelovi električnih komponenti mogu biti jako vrući.
- Budite oprezni da NE dodirnete vodički dio.
- NE ispirite uređaj vodom. To može prouzročiti strujne udare ili požar.

O kompresoru



OPASNOST: OPASNOST OD STRUJNOG UDARA

- Kompresor koristite samo na sustavima s uzemljenjem.
- Prije servisiranja kompresora isključite napajanje.
- Nakon servisiranja ponovo pričvrstite poklopac upravljačke kutije i servisni pokrov.



OPREZ

UVIJEK nosite zaštitne naočale i zaštitne rukavice.



OPASNOST: OPASNOST OD EKSPLOZIJE

- Upotrijebite rezač cijevi za da biste uklonili kompresor.
- NEMOJTE koristiti plamen za lemljenje.
- Upotrebljavajte samo odobrena rashladna sredstva i maziva.



OPASNOST: OPASNOST OD OPEKLINA/OPARINA

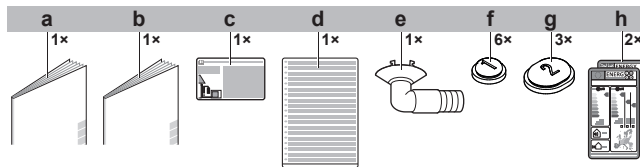
NE dodirujte kompresor golim rukama.

3 O pakiranju

3.1 Vanjska jedinica

3.1.1 Za uklanjanje dodatnog pribora s vanjske jedinice

- Podignite vanjsku jedinicu.
- Uklonite pribor s dna paketa.



- a Opće mjere opreza
- b Priručnik za instalaciju vanjske jedinice
- c Naljepnica o fluoriranim stakleničkim plinovima
- d Višejezična naljepnica o fluoriranim stakleničkim plinovima
- e Izljevni čep (nalazi se na dnu kutije pakiranja)
- f Kapa za kondenzat (1)
- g Kapa za kondenzat (2)
- h Energetska naljepnica

4 Postavljanje jedinice



UPOZORENJE

Postavljanje treba izvršiti instalater, a izbor materijala i postavljanje trebaju biti u skladu s važećim propisima. U Europi vrijedi standard EN378.

4.1 Priprema mjesta ugradnje

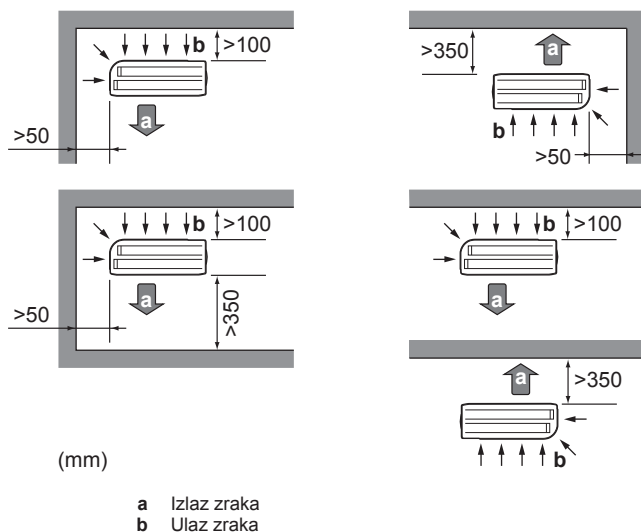


UPOZORENJE

Uređaj treba biti pohranjen tako da se spriječi mehaničko oštećenje i u dobro provjetravanoj prostoriji u kojoj nema stalno uključenih izvora paljenja (npr. otvoreni plamen, uključeni plinski uređaj ili uključeni električni grijač). Veličina sobe mora biti onakva kakva je navedena u poglavlju 'Opće sigurnosne mjere'.

4.1.1 Zahtjevi mjesta za postavljanje vanjske jedinice

Imajte na umu sljedeće smjernice za prostorni razmještaj:



NAPOMENA

Visina zida na strani izlaza vanjske jedinice MORA biti ≤1200 mm.

NE postavljajte jedinicu u područjima osjetljivim na zvuk (npr. pored spavaće sobe), kako vas buka rada jedinice ne bi ometala.

Napomena: Ako se zvuk mjeri u stvarnim uvjetima instalacije, izmjerena vrijednost može biti viša od razine zvučnog tlaka navedene pod naslovom "Zvučni spektar" u knjižici sa specifikacijama zbog okolnog šuma i refleksije zvuka.



INFORMACIJA

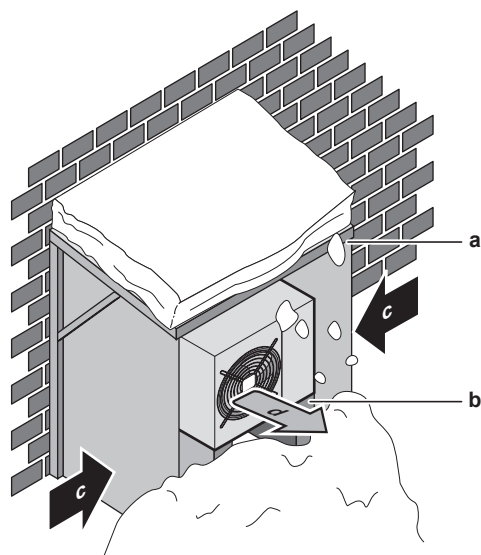
Razina tlaka zvuka je niža od 70 dBA.

Vanjska jedinica predviđena je samo za vanjsku ugradnju i za okolne temperature navedene u donjoj tablici (osim ako je drugačije navedeno u priručniku za uporabu povezane unutarnje jedinice).

Hlađenje	Grijanje
-10~50°C DB	-20~24°C DB

4.1.2 Dodatni zahtjevi mjesta za postavljanje vanjske jedinice u hladnoj klimi

Zaštitite vanjsku jedinicu od izravnih snježnih oborina i pobrinite se da vanjska jedinica NIKADA ne bude prekrivena snijegom.



- a Zaštitni pokrov za snijeg ili nadstrešnica
- b Postolje
- c Prevladavajući smjer vjetra
- d Izlaz zraka

Preporučuje se ostaviti najmanje 150 mm slobodnog prostora ispod jedinice (300 mm u područjima jakog snijega). Osim toga, pazite da je jedinica postavljena najmanje 100 mm iznad maksimalne očekivane razine snijega. Ako je potrebno, izgradite postolje. Za više pojedinosti vidi "4.2 Montaža vanjske jedinice" [7].

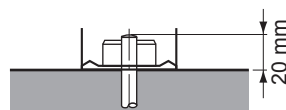
U područjima sa jakim snježnim padalinama, jako je važno mjesto za postavljanje odabrati tako da snijeg NE MOŽE smetati jedinici. Ako postoji mogućnost da snijeg upada sa strane, osigurajte da snijeg NE MOŽE djelovati na zavojnicu izmjenjivača topline. Ako je potrebno, postavite nadstrešnicu za snijeg ili kućicu i postolje.

4.2 Montaža vanjske jedinice

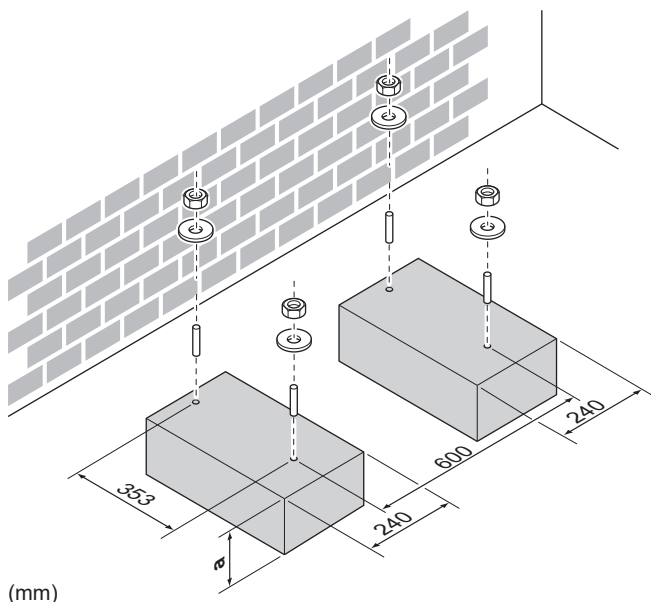
4.2.1 Priprema konstrukcije za postavljanje

U slučajevima gdje se vibracije mogu prenijeti na zgradu upotrijebite gumu otpornu na vibracije (lokalna nabava).

Pripremite 4 seta M8 ili M10 sidrenih vijaka, matice i podloške (lokalna nabava).

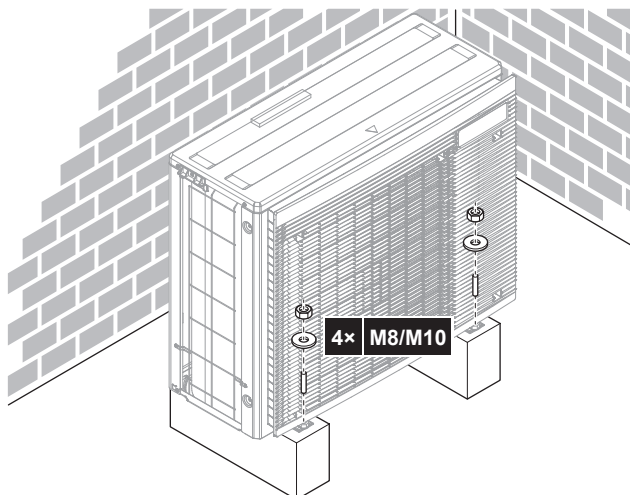


5 Postavljanje cjevovoda



a 100 mm iznad očekivane visine snijega

4.2.2 Za instaliranje vanjske jedinice



4.2.3 Priprema odvoda kondenzata



NAPOMENA

Ako se jedinica postavlja u hladnom podneblju, poduzmite odgovarajuće mjere tako da se evakuirani kondenzat NE MOŽE zalediti.



NAPOMENA

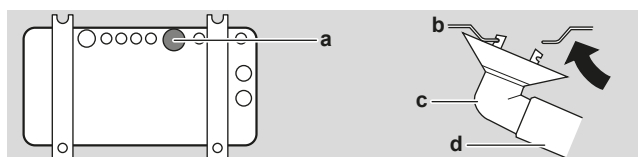
Ako su otvori za kondenzat prekriven ugradbenom pločom ili površinom poda, stavite dodatna podnožja u visini ≤30 mm ispod nogu vanjske jedinice.



INFORMACIJA

Više o dostupnim mogućnostima saznajte od svog dobavljača.

- 1 Upotrijebite ispusni čep za ispušt.
- 2 Upotrijebite crijevo od Ø16 mm (lokalna nabava).



- a Odljev kondenzata
- b Donji okvir
- c Ispusni čep
- d Crijevo za kondenzat (lokalna nabava)

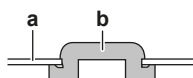
Za zatvaranje odvodnih rupa i učvršćivanje odvodnog nastavka



NAPOMENA

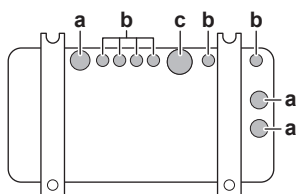
U hladnim područjima NEMOJTE za vanjsku jedinicu upotrebljavati nastavak, crijevo i kape (1, 2) za kondenzat. Poduzmite odgovarajuće mjere tako da se evakuirani kondenzat NE MOŽE zalediti.

- 1 Postavite odvodne kape 1 i 2 (pribor). Pazite da rubovi odvodnih kapa potpuno zatvaraju rupe.



- a Donji okvir
- b Kapa za kondenzat

- 2 Postavite odvodni nastavak.



- a Izljevni otvor. Postavite kapu za kondenzat (2).
- b Izljevni otvor. Postavite kapu za kondenzat (1).
- c Odvodna rupa za odvodni nastavak

5 Postavljanje cjevovoda

5.1 Priprema cjevovoda rashladnog sredstva

5.1.1 Zahtjevi za cjevovod rashladnog sredstva



OPREZ

Cjevovodi i spojevi 'split' sustava moraju se izraditi s trajnim spojevima kada su unutar nastanjenog prostora, osim spojeva koji izravno povezuju cjevovod s unutarnjim jedinicama.



NAPOMENA

Cjevovod i drugi dijelovi pod tlakom moraju biti prikladni za dano rashladno sredstvo. Koristite bešavne bakrene cijevi za rashladno sredstvo, deoksidirane fosforom kiselinom.

- Količina stranih materijala unutar cijevi (uključujući ulja iz proizvodnje) smije biti ≤30 mg/10 m.

Promjer cijevi rashladnog sredstva

Upotrijebite iste promjere kao za spojeve na vanjskim jedinicama:

Vanjski promjer cijevi (mm)	
Cijev za tekućinu	Cjevovod plina
Ø6,4	Ø12,7

Materijal cijevi rashladnog sredstva

- **Materijal cijevi:** Bešavne bakrene deoksidirane fosfornom kiselinom.
- **Spojevi holender maticom:** Koristite samo nekaljeni materijal.
- **Stupanj tvrdoće i debljina stijenke cijevi:**

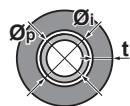
Vanjski promjer (Ø)	Stupanj tvrdoće	Debljina (t) ^(a)	
6,4 mm (1/4")	Napušteno (O)	≥0,8 mm	
12,7 mm (1/2")			

^(a) Ovisno o važećim propisima i maksimalnom radnom tlaku jedinice (vidi "PS High" na nazivnoj pločici jedinice), može biti potrebna veća debljina cijevi.

5.1.2 Izolacija cjevovoda za rashladno sredstvo

- Kao izolacijski materijal koristite polietilensku pjenu:
 - s toplinskom propusnosti između 0,041 i 0,052 W/mK (0,035 i 0,045 kcal/mh°C)
 - čija toplinska otpornost je najmanje 120°C
- Debljina izolacije

Vanjski promjer cijevi (Ø _p)	Unutarnji promjer izolacije (Ø _i)	Debljina izolacije (t)
6,4 mm (1/4")	8~10 mm	≥10 mm
12,7 mm (1/2")	14~16 mm	≥13 mm



Ako je temperatura viša od 30°C, a vlaga viša od 80%, debljina materijala za izolaciju treba biti najmanje 20 mm kako bi se spriječila kondenzacija na površini izolacije.

5.1.3 Duljina i visinska razlika cjevovoda rashladnog sredstva

Što?	Razmak
Najveća dopuštena duljina cijevi	30 m
Najmanja dopuštena duljina cijevi	3 m
Maksimalna dopuštena visinska razlika	20 m

5.2 Priklučivanje cjevovoda rashladnog sredstva



OPASNOST: OPASNOST OD OPEKLINA/OPARINA



OPREZ

- Tijekom isporuke nema tvrdog lemljenja ili zavarivanja na mjestu za jedinice s punjenjem rashladnog sredstva R32.
- Tijekom instalacije rashladnog sustava, bit će izvedeno spajanje dijelova s najmanje jednim napunjenim dijelom uzimajući u obzir sljedeće zahtjeve: u prostor boravka ljudi nisu dopušteni trajni spojevi za rashladno sredstvo R32 osim za spojeve izvedene na licu mjesta koji izravno spajaju cjevovod unutarnje jedinice. Spojevi izvedeni na licu mjesta koji izravno spajaju cjevovod na unutarnje jedinice ne smiju biti trajnog tipa.

5.2.1 Za priklučivanje cjevovoda rashladnog sredstva na vanjsku jedinicu

- **Duljina cijevi.** Neka vanjski cjevovod bude što je moguće kraći.
- **Cijevne spojnice.** Zaštitite vanjski cjevovod od fizičkog oštećenja.



UPOZORENJE

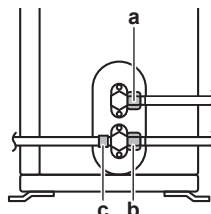
Dobro učvrstite cjevovod rashladnog sredstva, prije nego pokrenete rad kompresora. Ako rashladne cijevi NISU spojene, a zaporni ventil je otvoren dok kompresor radi, biti će usisan zrak. To će prouzročiti nenormalni tlak u krugu hlađenja a time i kvar opreme ili čak povrede.



NAPOMENA

- Upotrijebite holender maticu pričvršćenu uz jedinicu.
- Za sprječavanje istjecanja plina, rashladno ulje nanesite SAMO na unutarnju površinu proširenja. Upotrijebite rashladno ulje za R32 (FW68DA).
- NEMOJTE ponovo koristiti spojeve.

- 1 Spojite priključak rashladne tekućine s unutarnje jedinice sa zapornim ventilom tekućine vanjske jedinice.



- a Zaporni ventil tekuće faze
- b Zaporni ventil plinske faze
- c Servisni priključak

- 2 Spojite priključak za rashladni plin s unutarnje jedinice sa zapornim ventilom za plin vanjske jedinice.



NAPOMENA

Preporučujemo postavljanje cjevovoda rashladnog sredstva između unutarnje i vanjske jedinice u kanal ili umotavanje cjevovoda rashladnog sredstva u završnu traku.

5.3 Provjera cjevovoda rashladnog sredstva

5.3.1 Za provjeru curenja



NAPOMENA

NE premašujte maksimalan radni tlak jedinice (pogledajte "PS High" na nazivnoj pločici jedinice).



NAPOMENA

UVIJEK koristite preporučenu otopinu za test mjehurićima koju ste dobili od svojeg dobavljača.

NIKADA ne koristite vodu sa sapunom:

- Voda sa sapunom može prouzročiti stvaranje napuklina na komponentama poput holender matica ili kapica zapornih ventila.
- Voda sa sapunom može sadržavati sol, koja upija vlagu koja će se smrznuti nakon što se cijevi ohlade.
- Voda sa sapunom sadržava amonijak koji može izazvati koroziju holender spojeva (između mjedene holender matice i bakrene matice).

6 Punjenje rashladnog sredstva

- 1 Napunite sustav dušikom do tlaka na manometru od najmanje 200 kPa (2 bar). Preporučuje se stavljanje pod pritisak od 3000 kPa (30 bar) radi otkrivanja malih pukotina.
- 2 Provjerite postoji li curenje primjenom otopine za test mjehurićima na sve spojeve.
- 3 Ispustite sav dušik.

5.3.2 Za vakuumsko isušivanje



OPASNOST: OPASNOST OD EKSPLOZIJE

NEMOJTE pokretati jedinicu ako je vakumirana.

- 1 Vakumirajte sustav dok tlak na razvodniku ne pokaže -0,1 MPa (-1 bar).
- 2 Ostavite tako 4-5 minuta pa provjerite tlak:

Ako se tlak...	Tada...
Ne mijenja	U sustavu nema vlage. Postupak je završen.
Povisi	U sustavu ima vlage. Prijedite na sljedeći korak.

- 3 Vakumirajte sustav najmanje 2 sata do konačnog vakuuma od -0,1 MPa (-1 bar).
- 4 Nakon isključivanja crpke tlak provjeravajte barem još 1 sat.
- 5 Ako NE uspijete postići ciljani vakuum ili NE MOŽETE održati vakuum 1 sat, učinite sljedeće:
 - Ponovo provjerite ima li propuštanja.
 - Ponovo provedite postupak vakuumnog isušivanja.



NAPOMENA

Obavezno otvorite zaporne ventile nakon spajanja rashladnog cjevovoda i obavljenog vakuumnog sušenja. Pokretanje sustava sa zatvorenim zapornim ventilima može pokvariti kompresor.

6 Punjenje rashladnog sredstva

6.1 O rashladnom sredstvu

Proizvod sadrži fluorirane stakleničke plinove. NE ispuštajte plinove u atmosferu.

Vrsta rashladnog sredstva: R32

Vrijednost potencijala globalnog zatopljenja: 675



UPOZORENJE: BLAGO ZAPALJIVI MATERIJAL

Rashladno sredstvo u sustavu je blago zapaljivo.



UPOZORENJE

Uređaj treba biti pohranjen tako da se spriječi mehaničko oštećenje i u dobro provjetravanoj prostoriji u kojoj nema stalno uključenih izvora paljenja (npr. otvoreni plamen, uključeni plinski uređaj ili uključeni električni grijač). Veličina sobe mora biti onakva kakva je navedena u poglavlju 'Opće sigurnosne mjere'.



UPOZORENJE

- NEMOJTE bušiti ili paliti dijelove kruga rashladnog sredstva.
- NEMOJTE koristiti nikakva sredstva za ubrzavanje odleđivanja ili čišćenje, osim onih koje je preporučio proizvođač.
- Imajte na umu da rashladno sredstvo u sustavu nema mirisa.



UPOZORENJE

- Rashladno sredstvo u jedinici je blago zapaljivo, ali normalno NE curi iz sustava. Ako rashladno sredstvo procuruje u prostoriju, u dodiru s plamenikom, grijačem ili štednjakom može dovesti do požara ili stvaranja štetnog plina.
- ISKLJUČITE sve uređaje za grijanje plamenom, prozračite prostoriju i obratite se trgovcu kod kojeg ste kupili uređaj.
- NEMOJTE upotrebljavati uređaj dok serviser ne potvrdi da je popravljen dio iz kojeg je curilo rashladno sredstvo.



UPOZORENJE

NIKADA nemojte izravno doticati nikakvo rashladno sredstvo koje slučajno istječe. To može dovesti do teških ozljeda uzrokovanih ozeblinama.

6.2 Za određivanje dodatne količine rashladnog sredstva

Ako ukupna duljina cjevovoda tekućine iznosi...	Događa se sljedeće...
≤10 m	NE ulijevajte dodatno rashladno sredstvo.
>10 m	$R = (\text{ukupna duljina (m) cjevovoda tekućine} - 10 \text{ m}) \times 0,020$ $R = \text{dodatno punjenje (kg) (zaokruženo u jedinicama od 0,01 kg)}$



INFORMACIJA

Duljina cjevovoda jest jednosmjerna duljina cjevovoda tekućine.

6.3 Za određivanje količine kompletnog punjenja



INFORMACIJA

Ako je potrebno kompletno punjenje, ukupno punjenje rashladnog sredstva iznosi: tvorničko punjenje rashladnog sredstva (pogledajte nazivnu pločicu jedinice) + utvrđena dodatna količina.

6.4 Za punjenje dodatnog rashladnog sredstva



UPOZORENJE

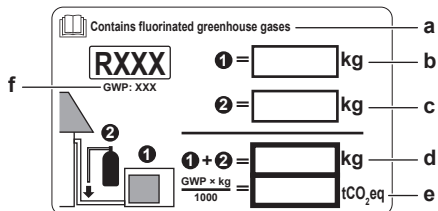
- Upotrebljavajte samo rashladno sredstvo R32. Druge tvari mogu prouzročiti eksploziju i nezgode.
- R32 sadrži fluorirane stakleničke plinove. Vrijednost njegova potencijala globalnog zatopljenja (GWP) je 675. NE ispuštajte te plinove u atmosferu.
- Prilikom punjenja rashladnog sredstva, UVIJEK nosite zaštitne rukavice i naočale.

Preduvjet: Prije punjenja rashladnog sredstva, utvrdite da je cjevovod spojen i ispitan (tlačna proba i vakuumsko sušenje).

- 1 Priključite bocu rashladnog sredstva na servisni priključak.
- 2 Napunite dodatnu količinu rashladnog sredstva.
- 3 Otvorite zaporni ventil plina.

6.5 Za pričvršćivanje naljepnice o fluoriranim stakleničkim plinovima

1 Popunite naljepnicu na sljedeći način:



- a Ako je s jedinicom isporučena višejezična naljepnica o fluoriranim stakleničkim plinovima (vidi pribor) skinite dio na odgovarajućem jeziku i zalijepite na vrh od a.
- b Tvornički punjeno rashladno sredstvo: pogledajte nazivnu pločicu jedinice
- c Napunjena dodatna količina rashladnog sredstva
- d Ukupno punjenje rashladnog sredstva
- e **Količina fluoriranih stakleničkih plinova** ukupnog punjenja rashladnog sredstva izražene u tonama ekvivalenta CO₂.
- f GWP = Potencijal globalnog zagrijavanja



NAPOMENA

Važeći propisi o **fluoriranim stakleničkim plinovima** zahtijevaju da punjenje rashladnog sredstva jedinice bude izraženo i u težini i u ekvivalentu CO₂.

Formula za izračun količine ekvivalenta CO₂ u tonama:
GWP vrijednost rashladnog sredstva × ukupna količina punjenja rashladnog sredstva [u kg] / 1000

Koristite GWP vrijednost navedenu na naljepnici punjenja rashladnog sredstva.

2 Natpis pričvrstite na unutrašnji dio vanjske jedinice blizu zapornih ventila za plin i tekućinu.

7 Električne instalacije



OPASNOST: OPASNOST OD STRUJNOG UDARA



UPOZORENJE

- Sve radove oko ožičenja MORA izvršiti ovlašteni električar i MORAJU biti u skladu s važećim zakonima.
- Električne priključke spojite na fiksno ožičenje.
- Sve lokalno nabavljene komponente i svi električni radovi MORAJU biti u skladu s važećim zakonima.



UPOZORENJE

Za kabele napajanja UVIJEK upotrebljavajte višežilni kabel.



UPOZORENJE

Upotrijebite tip prekidača s odvajanjem svih polova s najmanje 3 mm raspora između kontakata, koji pruža potpuno odvajanje pod nadnaponom kategorije III.



UPOZORENJE

Ako je oštećen kabel za napajanje, MORA ga zamijeniti proizvođač, njegov ovlašteni servis ili slične stručne osobe kako bi se izbjegle opasnosti.



UPOZORENJE

NEMOJTE spajati žicu napajanja na unutarnju jedinicu. To može dovesti do strujnog udara ili požara.



UPOZORENJE

- NEMOJTE upotrebljavati lokalno kupljene električne dijelove unutar proizvoda.
- Električno napajanje crpke za kondenzat, itd., nemojte dovesti razvodom iz rednih stezaljki. To može dovesti do strujnog udara ili požara.



UPOZORENJE

Držite ožičenje spajanja između jedinica dalje od bakarnih cijevi koje nemaju toplinsku izolaciju jer te cijevi mogu biti vrlo vruće.



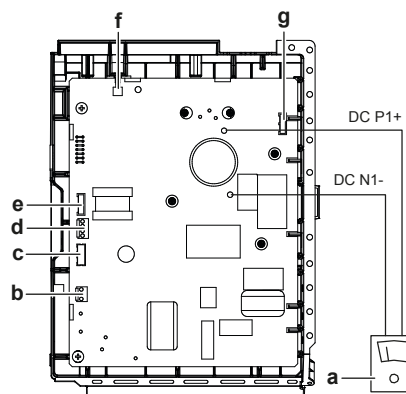
OPASNOST: OPASNOST OD STRUJNOG UDARA

Svi električni dijelovi (uključujući termistore) su pod naponom električnog napajanja. NE dodirujte ih golim rukama.



OPASNOST: OPASNOST OD STRUJNOG UDARA

Prije servisiranja odspojite napajanje, pričekajte više od 10 minute pa izmjerite napon na stezaljkama kondenzatora glavnog strujnog kruga ili električnim komponentama. Napon MORA biti manji od 50 V DC da biste mogli dodirnuti električne komponente. Lokaciju stezaljki potražite u shemi ožičenja.



- a Multimetar (raspon napona istosmjerne struje)
- b S80 – dovodna žica prekrtnog elektroventila
- c S20 – dovodna žica elektroničkog ekspanzionog ventila
- d S40 – dovodna žica termo-releja preopterećenja
- e S90 – dovodna žica termistora
- f LED
- g S70 – dovodna žica motora ventilatora

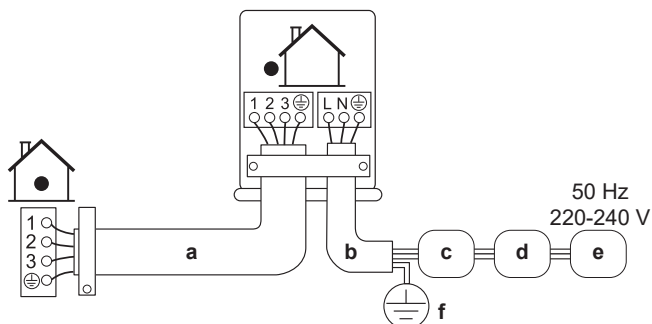
7.1 Specifikacije standardnih komponenti ožičenja

Komponenta		
Kabel električnog napajanja	Napon	220~240 V
	Faza	1~
	Frekvencija	50 Hz
	Dimenzije žice	3-žilni kabel 2,5 mm ^{2(a)(b)} / 4,0 mm ^{2(b)} (a)H05RN-F (60245 IEC 57) (b)H07RN-F (60245 IEC 66)
Kabel za međuvezu (unutarnja↔vanjska)		4-žilni kabel 1,5 mm ² ~2,5 mm ² i primjenljivo za 220~240 V H05RN-F (60245 IEC 57)
Preporučeni vanjski osigurač		13 A
Strujni zaštitni prekidač - FID		MORA zadovoljavati važeće propise

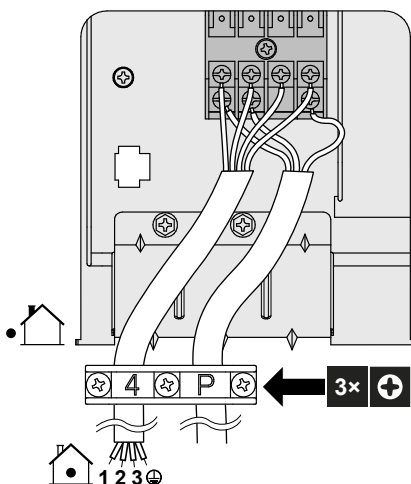
8 Dovršetak postavljanja vanjske jedinice

7.2 Za spajanje električnog ožičenja na vanjsku jedinicu

- 1 Uklonite servisni poklopac.
- 2 Uklonite poklopac razvodne kutije.
- 3 Otvorite stezaljku žice.
- 4 Spojite spojni kabel i električno napajanje kako slijedi:



- a Kabel za međuvezu
b Kabel električnog napajanja
c Automatski osigurač
d Prekidač na rezidualnu struju
e Električno napajanje
f Uzemljenje



- 5 Dobro stegnite vijke rednih stezaljki. Preporučujemo uporabu križnog odvijača.
- 6 Postavite poklopac razvodne kutije.

8 Dovršetak postavljanja vanjske jedinice

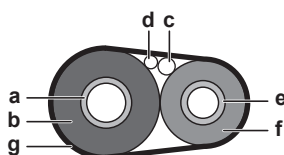
8.1 Za dovršetak postavljanja vanjske jedinice



OPASNOST: OPASNOST OD STRUJNOG UDARA

- Sa sigurnošću utvrdite da je sustav pravilno uzemljen.
- Prije servisiranja ISKLJUČITE električno napajanje.
- Prije nego UKLJUČITE električno napajanje stavite na mjesto poklopac razvodne kutije.

- 1 Izolirajte i pričvrstite cijevi rashladnog sredstva i kablove na sljedeći način:



- a Cijev za plin
b Izolacija cijevi za plin
c Kabel za međuvezu
d Vanjsko ožičenje (ako je primjenjivo)
e Cijev za tekućinu
f Izolacija cijevi za tekućinu
g Završna traka

- 2 Postavite servisni poklopac.

9 Konfiguracija

9.1 Postavke za spremišta

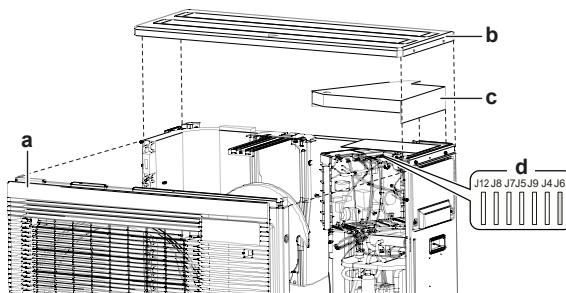
Koristite ovu funkciju za hlađenje kod niske vanjske temperature. Ova funkcija je predviđena za prostorije kao što su sobe s opremom ili računalima. NIKADA je ne koristite u stanu ili u uredu gdje borave ljudi.

9.1.1 Za postavljanje načina za nestambene objekte

Kod presijecanja prenosnika J6 na tiskanoj pločici, proširit će raspon rada do -15°C . Način rada za pogonske prostore će prestati ako vanjska temperatura padne ispod -20°C i vratit će se kada temperatura ponovo naraste.

Da se presiječe prenosnik J6

- 1 Uklonite gornju ploču na vanjskoj jedinici.
- 2 Skinite prednju ploču.
- 3 Skinite poklopac protiv curenja.
- 4 Presijecite prenosnik J6 na tiskanoj pločici vanjske jedinice.



- a Prednja ploča
b Gornja ploča
c Poklopac protiv curenja
d Premosnici



INFORMACIJA

- Unutarnja jedinica povremeno može proizvoditi buku zbog uključivanja i isključivanja ventilatora vanjske jedinice.
- NEMOJTE stavljati ovlaživače ili druge stvari koje mogu povećati vlagu u prostoriji gdje se koristi način rada za pogonske prostore.
- Presijecanje prenosnika J6 postavlja ventilator unutarnje jedinice na najveću brzinu.
- NEMOJTE koristiti te postavke u stanovima ili uredima u kojima borave ljudi.

10 Puštanje u pogon



NAPOMENA

Standardni kontrolni popis za puštanje u pogon. Uz upute za puštanje u pogon u ovom poglavlju, dostupan je i standardni kontrolni popis za puštanje u pogon na Daikin Business Portal (potrebna je autentifikacija).

Standardni popis za puštanje u pogon nadopuna je uputama u ovom poglavlju i može se upotrebljavati kao smjernica i predložak za izvještavanje tijekom puštanja sustava u pogon i predaje korisniku.



NAPOMENA

UVIJEK rukujte jedinicom s termistorima i/ili tlačnim osjetnicima/sklopkama. U PROTIVNOM, kao posljedica može izgorjeti kompresor.

10.1 Kontrolni popis prije puštanja u pogon

- 1 Nakon postavljanja jedinice, provjerite stavke navedene dolje.
- 2 Zatvorite jedinicu.
- 3 Uključite napajanje jedinice.

☐	Unutarnja jedinica pravilno je postavljena.
☐	Vanjska jedinica pravilno je postavljena.
☐	Sustav je pravilno uzemljen i terminali uzemljenja su zategnuti.
☐	Napon napajanja mora odgovarati naponu na identifikacijskoj naljepnici uređaja.
☐	NEMA olabavljenih spojeva niti oštećenih električnih dijelova u razvodnoj kutiji.
☐	NEMA oštećenih dijelova niti prikliještenih cijevi unutar unutarnje i vanjske jedinice.
☐	Rashladno sredstvo NE curi.
☐	Cijevi rashladnog sredstva (plina i tekućine) toplinski su izolirane.
☐	Postavljene su cijevi odgovarajuće veličine i cijevi su pravilno izolirane.
☐	Zaporni ventili (plina i tekućine) na vanjskoj jedinici potpuno su otvoreni.
☐	Sljedeća lokalna ožičenja postavljena su između vanjske i unutarnje jedinice u skladu s ovim dokumentom i važećim zakonima.
☐	Odvod kondenzata Provjerite ističe li odvod neometano. Moguća posljedica: Kondenzirana voda može kapati.
☐	Unutarnja jedinica prima signal od korisničkog sučelja .
☐	Za spojni kabel upotrijebljene su propisane žice.
☐	Osigurači, strujne zaštitne sklopke ili lokalno postavljene zaštitni uređaji postavljaju se u skladu s ovim dokumentom i NE smiju biti premošteni.

10.2 Kontrolni popis tijekom puštanja u pogon

☐	Za postupak odzračivanja .
--------------------------	-----------------------------------



Za probni rad.

10.3 Za probni rad

Preduvjet: Električno napajanje MORA biti propisanog raspona.

Preduvjet: Probni pogon treba obaviti u načinu hlađenja ili grijanja.

Preduvjet: Probni rad treba provesti u skladu sa priručnikom za upotrebu unutarnje jedinice kako biste se uvjerali da sve funkcije i dijelovi pravilno rade.

- 1 U postupku hlađenja, izaberite najnižu temperaturu koja se može programirati. U postupku grijanja, izaberite najvišu temperaturu koja se može programirati. Probni rad se može onemogućiti ako je potrebno.
- 2 Po završetku probnog rada postavite temperaturu na normalnu razinu. U modu hlađenja: 26~28°C, u modu grijanja: 20~24°C.
- 3 Sustav prestaje s radom 3 minute nakon isključivanja jedinice.



INFORMACIJA

- Čak i kada je jedinica isključena, ona troši struju.
- Kada se nakon nestanka struja ponovo vrati, uspostaviti će se prethodno izabrani način rada.

11 Održavanje i servisiranje



NAPOMENA

Kontrolni popis općeg održavanja/pregleda. Uz upute za održavanje u ovom poglavlju, dostupan je i standardni kontrolni popis za održavanje na Daikin Business Portal (potrebna je autentifikacija).

Kontrolni popis općeg održavanja/pregleda nadopuna je uputama u ovom poglavlju i može se upotrebljavati kao smjernica i predložak za izvještavanje tijekom održavanja.



NAPOMENA

Održavanje MORA provoditi ovlašteni instalater ili servisni tehničar.

Preporučujemo da obavite održavanje najmanje jednom godišnje. Međutim, važeći zakonski propisi mogu zahtijevati kraće rokove održavanja.



NAPOMENA

Važeći propisi o **fluoriranim stakleničkim plinovima** zahtijevaju da punjenje rashladnog sredstva jedinice bude izraženo i u težini i u ekvivalentu CO₂.

Formula za izračun količine ekvivalenta CO₂ u tonama:
GWP vrijednost rashladnog sredstva × ukupna količina punjenja rashladnog sredstva [u kg]/1000

12 Uklanjanje problema

12.1 Pogrešna dijagnoza svjetleće diode na tiskanoj pločici vanjske jedinice

LED je...	Dijagnoza
	trepće Normalno. • Provjerite unutarnju jedinicu.

13 Odlaganje na otpad

LED je...	Dijagnoza
 UKLJUČE NO	Isključite napajanje i ponovo ga uključite, i provjerite LED u roku približno 3 minute. Ako se LED ponovo uključi kvar je na tiskanoj pločici vanjske jedinice.
 ISKLJUČE NO	- Napon napajanja (za štednju energije). - Greška električnog napajanja. - Isključite napajanje i ponovo ga uključite, i provjerite LED u roku približno 3 minute. Ako se svjetleća dioda ponovo ISKLJUČI, kvar je na tiskanoj pločici vanjske jedinice.



OPASNOST: OPASNOST OD STRUJNOG UDARA

- Kada jedinica NE radi svjetleće diode na tiskanoj pločici su UGAŠENE radi štednje energije.
- Čak i kada su svjetleće diode ugašene, redne stezaljke i tiskana pločica mogu biti pod naponom.

13 Odlaganje na otpad



NAPOMENA

NEMOJTE pokušati rastaviti sustav sami: rastavljanje sustava za klimatizaciju, postupanje s rashladnim sredstvom, uljem i svim ostalim dijelovima, MORA biti provedeno u skladu s važećim propisima. Uređaji se u specijaliziranom pogonu MORAJU obraditi za ponovnu upotrebu, recikliranje i uklanjanje.



INFORMACIJA

Radi zaštite okoliša, prilikom premještanja ili rastavljanja jedinice svakako izvršite automatsku operaciju ispušavanja. Za postupak ispušavanja pogledajte servisni priručnik ili referentni vodič za instalatera.

14 Tehnički podaci

- Podset** najnovijih tehničkih podataka dostupan je na regionalnim Daikin internetskim stranicama (javno dostupno).
- Potpuni set** najnovijih tehničkih podataka dostupan je na Daikin Business Portal (potrebna autentikacija).

14.1 Električka shema

Shema ožičenja je isporučena s jedinicom, i nalazi se s unutrašnje strane vanjske jedinice (donja strana gornje ploče).

14.1.1 Unificirana legenda za električne sheme

Za primijenjene dijelove i brojčane oznake, pojedinosti potražite u shemi ožičenja ove jedinice. Dijelovi su označeni arapskim brojevima u rastućem poretka za svaki dio i u donjem pregledu prikazani sa "*" u kodnoj oznaci dijela.

Simbol	Značenje	Simbol	Značenje
	Automatski osigurač		Zaštitno uzemljenje
	Spoj		Zaštitno uzemljenje (vijak)
	Priključnica		Ispravljač
	Uzemljenje		Konektor sklopke

Simbol	Značenje	Simbol	Značenje
	Vanjsko ožičenje		Konektor kratkog spoja
	Osigurač		Stezaljka
	Unutarnja jedinica		Redna stezaljka
	Vanjska jedinica		Stezaljka žice
	Prekidač na rezidualnu struju		

Simbol	Boja	Simbol	Boja
BLK	Crna	ORG	Narančasta
BLU	Plava	PNK	Ružičasta
BRN	Smeđa	PRP, PPL	Ljubičasta
GRN	Zelena	RED	Crvena
GRY	Siva	WHT	Bijela
SKY BLU	Svijetlo plava	YLW	Žuta

Simbol	Značenje
A*P	Tiskana pločica
BS*	Tipkalo uključeno/isključeno, sklopka rada
BZ, H*O	Zvučnik
C*	Kondenzator
AC*, CN*, E*, HA*, HE*, HL*, HN*, HR*, MR*_A, MR*_B, S*, U, V, W, X*A, K*R_*, NE	Priključak, priključnica
D*, V*D	Dioda
DB*	Diodni most
DS*	DIP sklopka
E*H	Grijač
FU*, F*U, (za karakteristike, pogledajte tiskanu pločicu u vašoj jedinici)	Osigurač
FG*	Priključnica (uzemljenje okvira)
H*	Kabelski svežanj
H*P, LED*, V*L	Upravljačko svjetlo, svjetleća dioda
HAP	Svjetleća dioda (prikaz rada-zeleno)
HIGH VOLTAGE	Visoki napon
IES	Osjetnik pametno oko (Intelligent eye)
IPM*	Pametni modul napajanja
K*R, KCR, KFR, KHuR, K*M	Magnetski relej
L	Faza
L*	Zavojnica
L*R	Reaktor
M*	Koračni motor
M*C	Motor kompresora
M*F	Motor ventilatora
M*P	Motor odvodne pumpe
M*S	Motor lamela
MR*, MRCW*, MRM*, MRN*	Magnetski relej
N	Neutralna
n=*, N=*	Broj prolaza kroz feritnu jezgru
PAM	Modulacija amplitudom pulsa
PCB*	Tiskana pločica

Simbol	Značenje
PM*	Modul napajanja
PS	Uključivanje električnog napajanja
PTC*	PTC termistor
Q*	Bipolarni tranzistor s izoliranom upravljačkom elektrodom (IGBT)
Q*C	Automatski osigurač
Q*DI, KLM	Strujni zaštitni prekidač - FID
Q*L	Zaštita od preopterećenja
Q*M	Termo-sklopka
Q*R	Prekidač na rezidualnu struju
R*	Otpornik
R*T	Termistor
RC	Prijemnik
S*C	Sklopka ograničenja
S*L	Sklopka s plovkom
S*NG	Detektor curenja rashladnog sredstva
S*NPH	Osjetnik tlaka (visokog)
S*NPL	Osjetnik tlaka (niskog)
S*PH, HPS*	Tlačna sklopka (visoki)
S*PL	Tlačna sklopka (niski)
S*T	Termosta
S*RH	Osjetnik vlage
S*W, SW*	Sklopka rukovanja
SA*, F1S	Odvodnik prenapona
SR*, WLU	Prijemnik signala

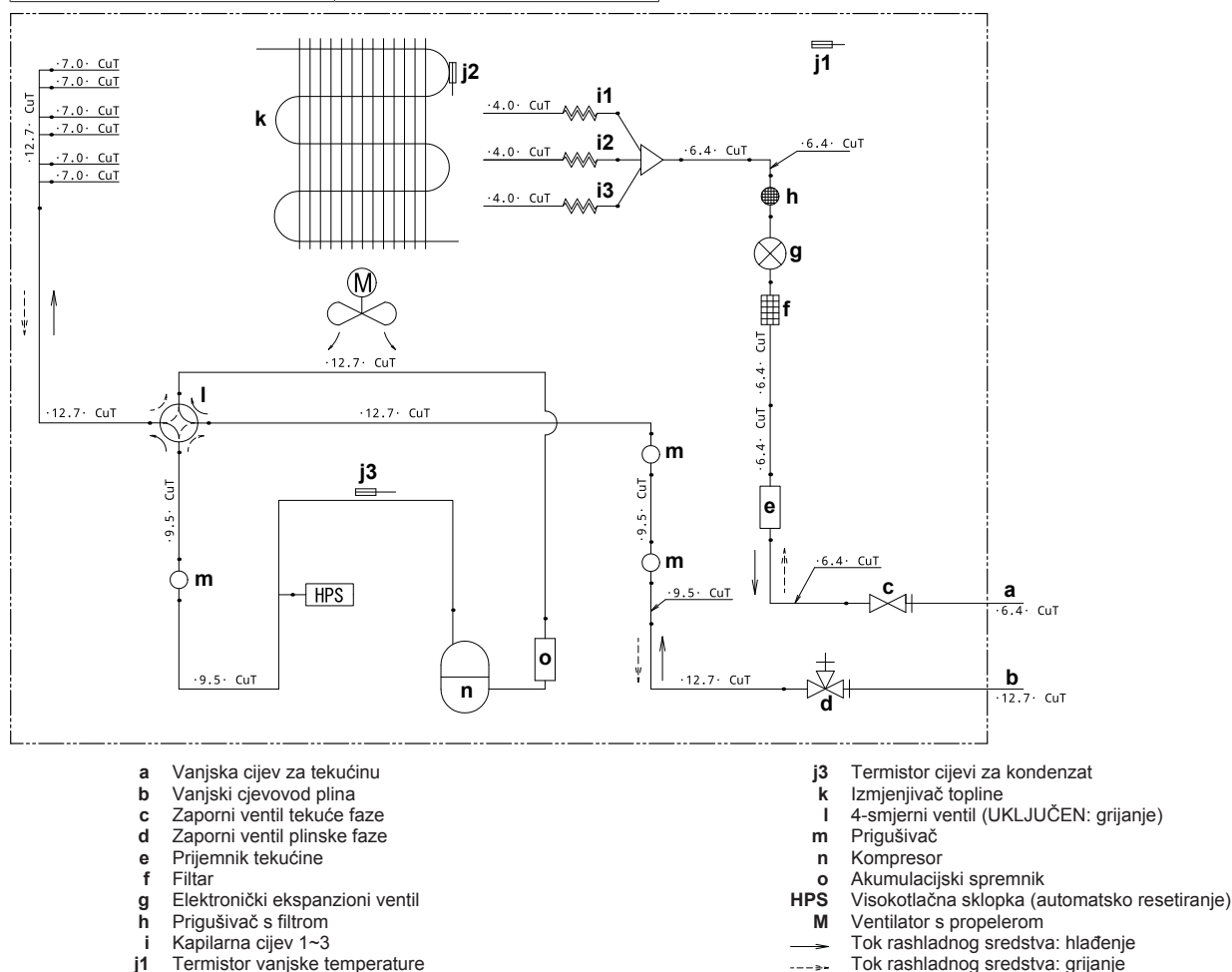
Simbol	Značenje
SS*	Sklopka za odabir
SHEET METAL	Pločica učvršćenja redne stezaljke
T*R	Transformator
TC, TRC	Odašiljač
V*, R*V	Varistor
V*R	Diodni most bipolarnog tranzistora izoliranog prolaza (IGBT) modul napajanja
WRC	Bežični daljinski upravljač
X*	Stezaljka
X*M	Redna stezaljka (blok)
Y*E	Vodič za zavojnicu elektroničkog ekspanzionog ventila
Y*R, Y*S	Svitak prekretnog elektromagnetskog ventila
Z*C	Feritna jezgra
ZF, Z*F	Filtar šuma

14.2 Shema cjevovoda

14.2.1 Shema cjevovoda: vanjska jedinica

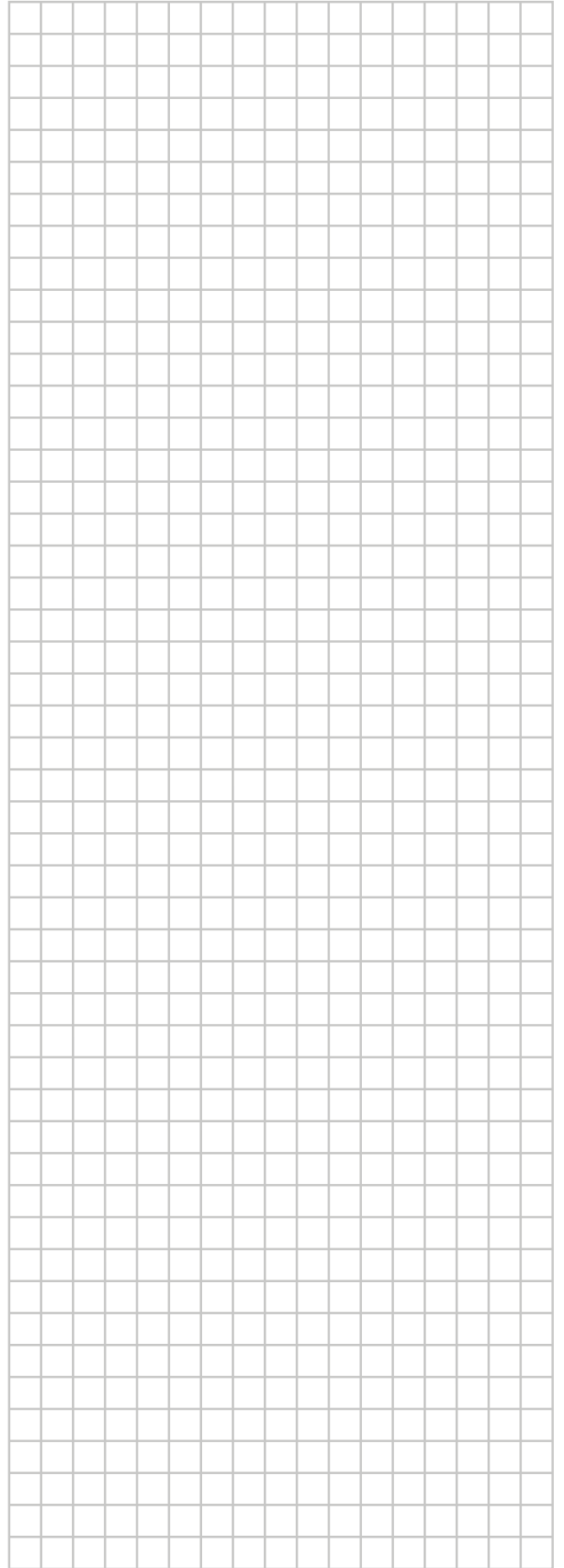
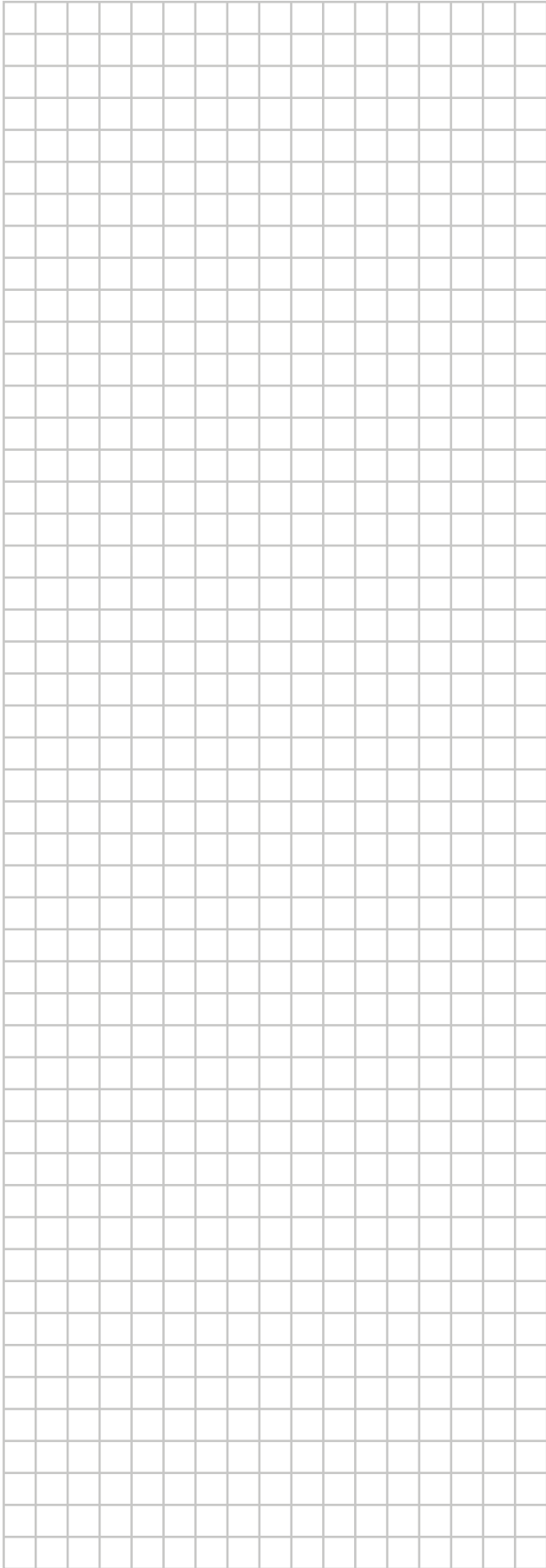
PED kategorije opreme:

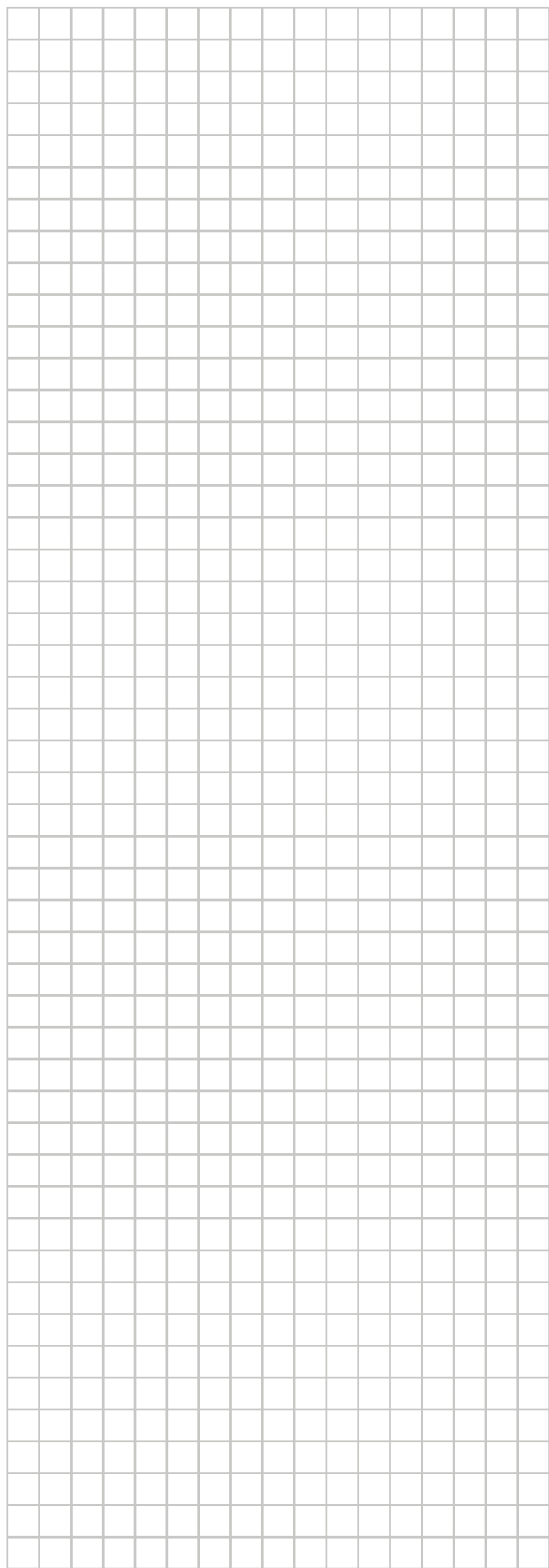
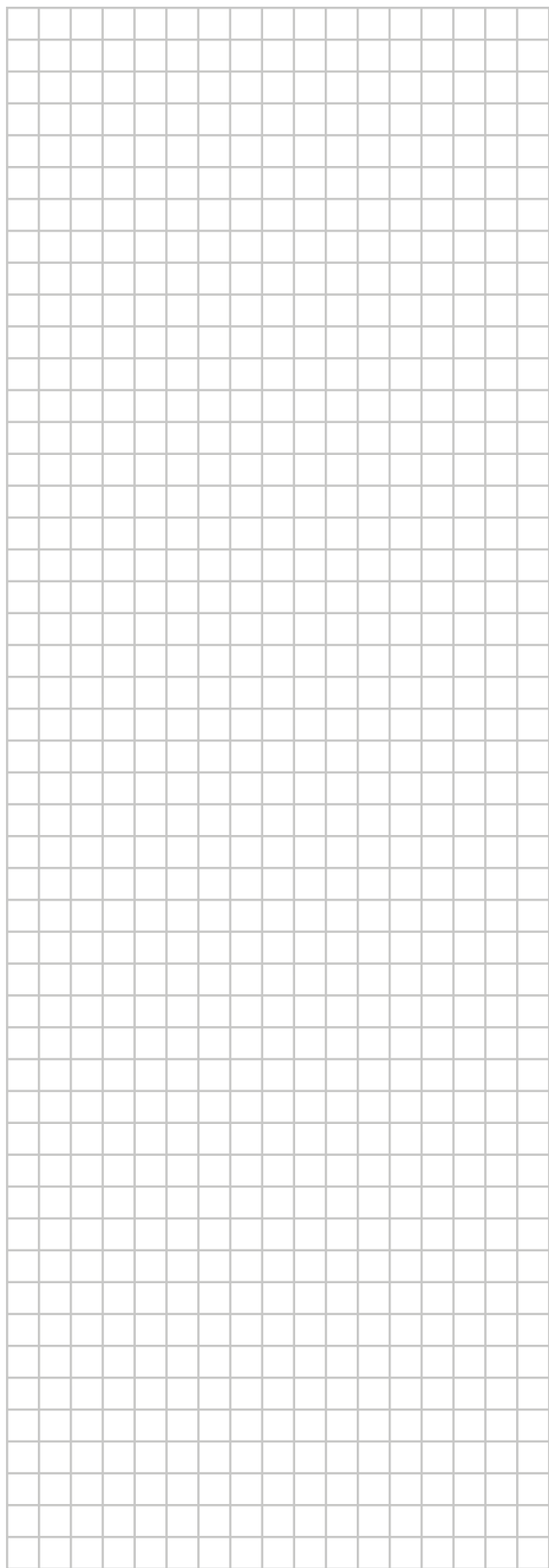
- Visokotlačna sklopka: kategorija IV,
- Kompresor: kategorija II;
- Ostala oprema: art. 4§3.

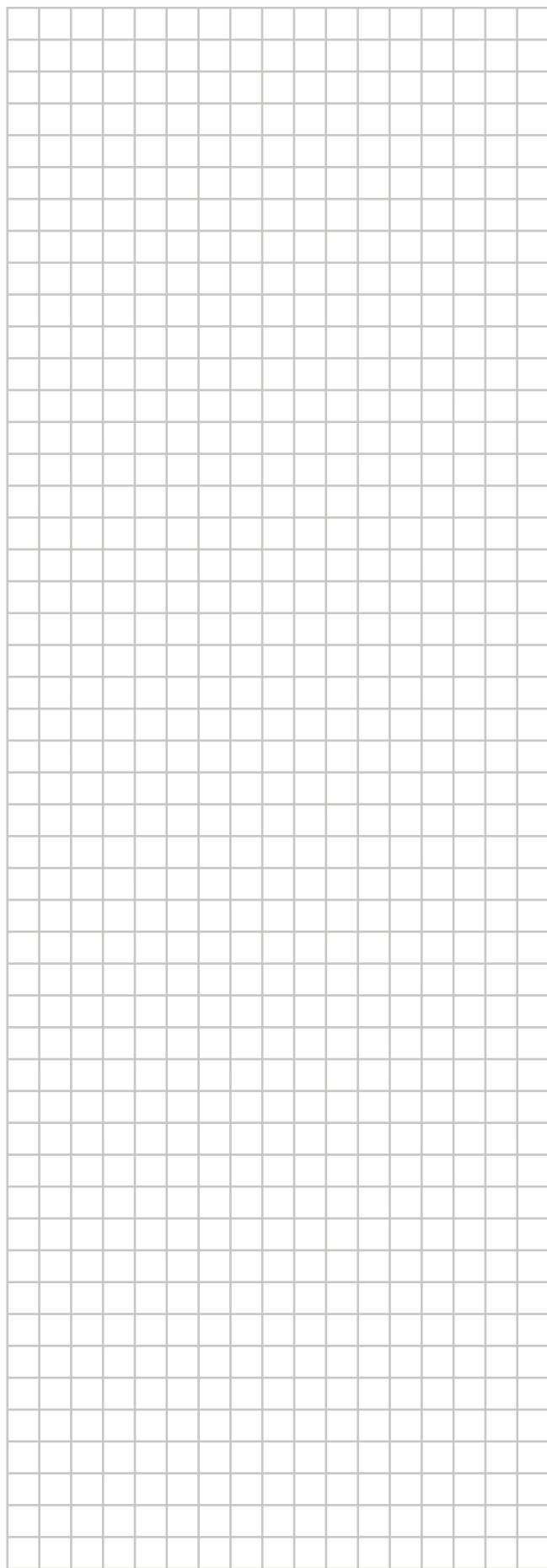
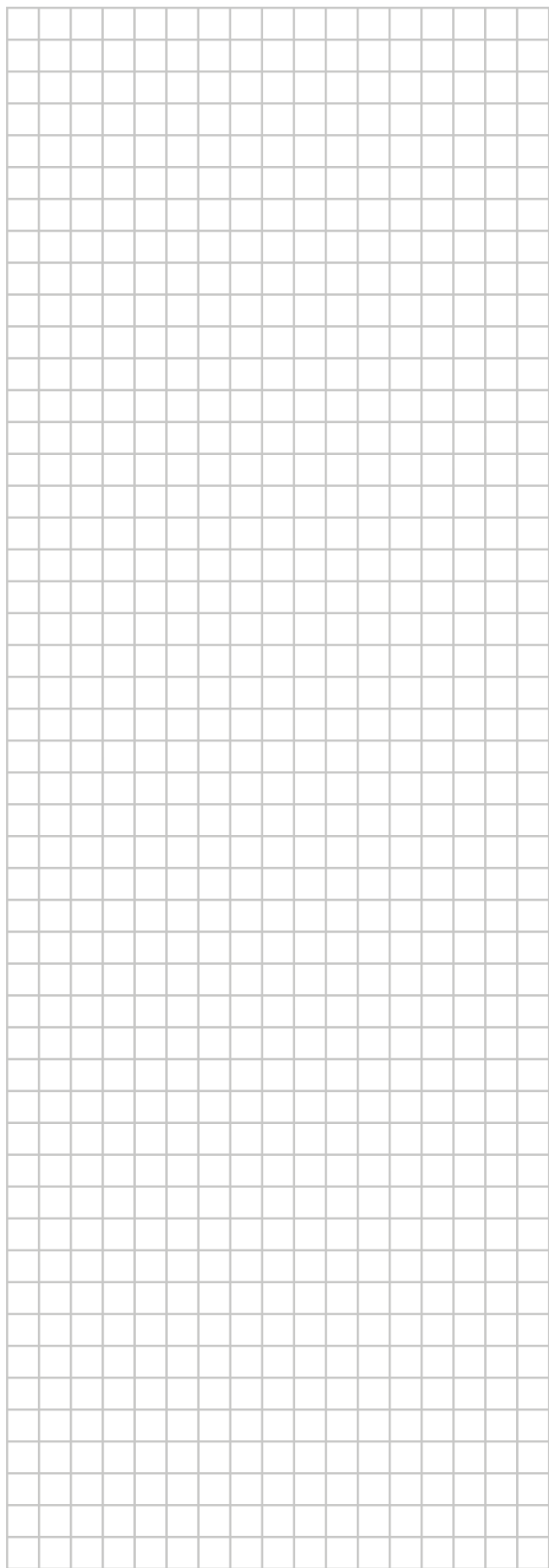


14 Tehnički podaci

j2 Termistor izmjenjivača topline









DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.

U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

Copyright 2021 Daikin

3P512025-12X 2021.12